



MiniTarget System MTC

• Mess-System für den Zeitungsdruck

Das System besteht aus dem Messgerät TECHKON MiniTarget Camera MTC 920, der Windows-Software TECHKON MTC Pro sowie dem Kontrollelement Ugra/FOGRA MiniTarget. Die Grundkalibration wird mit einem Spektralphotometer, wie z.B. dem TECHKON SP 810 durchgeführt.

Das Handmessgerät MTC 920 wird über dem MiniTarget positioniert und durch einen Tastendruck wird die Messung ausgeführt. Die folgenden, im Zeitungsdruck wichtigen Qualitätsparameter werden von dem Programm TECHKON MTC Pro übersichtlich angezeigt:

- Volltondichte
- Tonwertzunahme
- Druckkontrast
- Graubalance
- Farbannahme
- Schieben/Dublieren
- farbmetrische Daten
- Registerkontrolle

• Measurement System for newspaper printing

The system includes the TECHKON MiniTarget Camera MTC 920, the Windows-Software TECHKON MTC Pro and the Ugra/FOGRA MiniTarget. For basic calibration on new paper and ink a spectrophotometer, such as the TECHKON SP 810 is used.

The handheld device MTC 920 is positioned on the compact MiniTarget. Using state-of-the-art digital camera technology, a special test element called MiniTarget is captured with just one shot. The MTC Pro software calculates and displays the following important quality information for newspaper printing:

- solid density
- dot gain
- printing contrast
- gray balance
- trapping
- slur/doubling
- colorimetric data
- register dimensions

• Système de mesure pour impression journal

Le système se compose de l'appareil de mesure TECHKON MiniTarget Camera MTC 920, du logiciel Windows TECHKON MTC Pro et de l'élément de contrôle Ugra/FOGRA MiniTarget. La calibration de base s'effectue avec le TECHKON SP 810.

L'appareil manuel MTC 920 se positionne sur la MiniTarget et la mesure s'effectue par simple pression de touche. Tous les paramètres importants pour l'impression journal sont indiqués clairement par le logiciel TECHKON MTC Pro:

- Densité aplat
- Engraissement du point
- Contraste d'impression
- Balance des gris
- Trapping
- Glissement/doublage
- Données colorimétriques
- Contrôle du registre

Grundlage für das Mess-System ist das von Ugra/FOGRA entwickelte MiniTarget. Bisher war die Verwendung von Kontrollelementen im Zeitungsdruck aufgrund des fehlenden Platzes auf dem Zeitungsbogen stark eingeschränkt. Das MiniTarget lässt sich dank der sehr geringen Abmessungen von nur 10 x 7 mm im Zeitungsbogen bequem an ausgewählten Stellen, zum Beispiel auch direkt in Anzeigenmotiven, unterbringen. Das MiniTarget ist als EPS-Datei kostenlos aus dem Internet unter <http://www.ugra.ch> abrufbar. Das Kontrollelement enthält 12 einzelne Messfelder, deren Bild von der MiniTarget Camera MTC 920 in einem Messvorgang komplett digital erfasst wird.

Die mit dem Programm MTC Pro erhaltenen Messdaten können mit einem optional erhältlichen Datenbankmodul weiterverarbeitet werden. Dadurch ist eine statistische Auswertung und Qualitätsanalyse der gesamten Druckauflage auf Basis der Datenbank MS ACCESS möglich.

Durch die einfache Handhabung, die kurze Messzeit und die übersichtliche Darstellung aller relevanten Messdaten ist das MTC System ein einzigartiges Qualitätswerkzeug für den Zeitungsdruck.

The measurement system is based on the so-called MiniTarget. Previously, due to limited space, the use of print control strips in newspaper printing was very restricted. Thanks to the compact size of the MiniTarget, which was developed by the research institutes Ugra/FOGRA (original size only 10 x 7 mm), it can be positioned at various locations within the printing sheet, even directly in the advertisement space. The target can be downloaded from the internet at <http://www.ugra.ch> for free. The enlarged image of the 12 patches of the target is captured by the MiniTarget Camera with only one measurement.

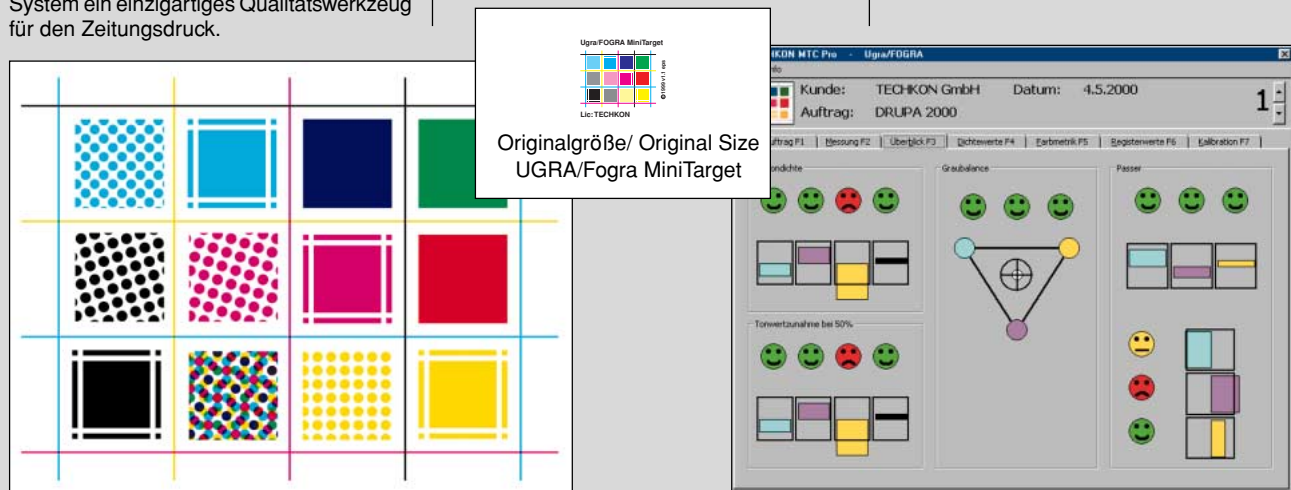
An optionally available database module based on MS ACCESS allows statistical evaluation and quality analysis through the entire press run.

The fast measurement speed, easy handling and clear data display make the MTC system a valuable tool for quality control in newspaper printing.

La base du système de mesure est la MiniTarget développée par Ugra/FOGRA. Jusqu'à présent, l'utilisation d'éléments de contrôle dans l'impression journal était minime puisque la place prévue à cet effet sur la feuille est très restreinte. La MiniTarget se laisse placer facilement à l'endroit choisi grâce à ses petites dimensions de 10 x 7 mm. L'élément de contrôle contient 12 plages de mesure pouvant être enregistrées numériquement en une seule fois par la caméra MiniTarget MTC 920. La MiniTarget peut être téléchargée d'internet sous <http://www.ugra.ch>.

Il est possible d'exporter les données de mesure du logiciel MTC Pro dans un module de banque de données pouvant être commandé en option. Une évaluation statistique et une analyse de qualité du tirage complet sur la base de MS ACCESS est ainsi possible.

Grâce à l'utilisation simple, le temps de mesure court et la représentation claire de toutes les données de mesure, le système MTC est un outil de qualité unique pour l'impression journal.



Technische Daten MTC System		Specifications MTC System		Données techniques système MTC	
Messverfahren	Digitale Bildaufnahme mit CMOS-Matrixsensor.	Measurement process	Digital image capture with CMOS-matrix sensor.	Procédé de mesure	Prise d'image numérique avec une sonde à matrice CMOS.
Messwerte	gemäß ISO 12647-3 Volltondichte und Dichtedifferenz Tonwertzunahme bei 50% Druckkontrast Graubalance Farbannahme Schieben/Dublieren farbmetrische Werte (L*a*b*) Registermaßangaben	Measurement values	according ISO 12 647-3 density and density difference dot gain at 50% printing contrast gray balance trapping Slur/Doubling colorimetric data (L*a*b*) registration dimensions	Valeurs de mesure	Densité aplat et différence Engraissement du point pour 50% Contraste d'impression Balance des gris Trapping Glissement/doublage Valeurs colorimétriques (L*a*b*) Contrôle du registre
Positionierung	visuell, durch Sucher	Positioning	visually, through finder	Positionnement	visuel, par viseur
Suchergröße	Ø 18 mm	Finder size	Ø 18 mm	Aperture	Ø 18 mm
Messfeldgröße	10 x 7 mm	Measurement size	10 x 7 mm	Plage de mesure	10 x 7 mm
Anschluß an PC	USB	Connection to PC	USB	Connexion PC	USB
Softwarevoraussetzung	Windows 98/2000 (USB-Unterstützung)	Software requires	Windows 98/2000 (USB-support)	Logiciels nécessaires	Windows 98/2000 (Support USB)
Maße/Gewicht	135 x 65 x 50 mm / 300 g	Dimensions/Weight	135 x 65 x 50 mm / 300 g	Dimensions/poids	135 x 65 x 50 mm / 300 g
Stromversorgung	Netzadapter (110 - 240 V)	Power supply	A/C adapter (110 - 240 V)	Alimentation en courant	Adaptateur (110-240 V)
Systemkomponenten	• TECHKON MiniTarget Camera MTC 920 mit USB-Anschlußkabel und Netzadapter. • Software TECHKON MTC Pro zur Erfassung und Anzeige der Messwerte. • TECHKON Spektralphotometer SP 810 zur Grundkalibration. • optional: Datenbankmodul zur statistischen Auswertung.	System components	• TECHKON MiniTarget Camera MTC 920 with USB-cable and A/C adapter. • Software TECHKON MTC Pro • TECHKON Spectrophotometer SP 810 for basic calibration. • optional: database module for statistical evaluation.	Composants du système	• TECHKON MiniTarget Camera MTC 920 avec câble de connexion • Logiciel TECHKON MTC Pro TECHKON Spectrophotomètre • SP 810 pour calibration de base • En option: Module de banque de données pour évaluation statistique.

Technische Änderungen vorbehalten. Specifications are subject to change without notice. Modifications techniques réservées. © TECHKON 2000

TECHKON®

TECHKON GmbH

Wiesbadener Str. 27 • D-61462 Königstein/Germany

Tel. ++49 (0)6174-92 44 50 • Fax ++49 (0)6174-92 44 99

E-Mail: info@techkon.com • <http://www.techkon.com>